

## II

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## UREDBA VIJEĆA (EU) br. 685/2013

od 15. srpnja 2013.

**o izmjeni Uredbe (EZ) br. 866/2004 o režimu prema članku 2. Protokola br. 10 uz Akt o pristupanju u pogledu robe koja se iznosi iz područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu i koja se vraća u ta područja nakon prolaska kroz područja u kojima Vlada Republike Cipra ne izvršava stvarnu kontrolu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

izvršava stvarnu kontrolu i koja se vraća u ta područja kroz mjesta prijelaza iz Priloga I. Uredbi (EZ) br. 866/2004, nakon prolaska kroz područja u kojima Vlada Republike Cipra ne izvršava stvarnu kontrolu.

uzimajući u obzir Protokol br. 10 o Cipru <sup>(1)</sup> uz Akt o pristupanju iz 2003., a posebno njegov članak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 866/2004 <sup>(2)</sup> utvrđuju se posebna pravila koja se odnose na robu, usluge i osobe koje prelaze crtu razgraničenja između područja Republike Cipra u kojima Vlada Republike Cipra ne izvršava stvarnu kontrolu i onih područja Republike Cipra u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu.

(2) U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 866/2004 utvrđen je popis odobrenih mjesta prijelaza između područja u kojima Vlada Republike Cipra ne izvršava stvarnu kontrolu i onih područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu. Tijekom godina povećao se broj odobrenih mjesta prijelaza, što je za posljedicu imalo sve veći broj prijelaza.

(3) Kako bi život građana koji žive u udaljenim područjima Cipra bio što lakši, potrebno je urediti kretanje robe koja se iznosi iz područja u kojima Vlade Republike Cipra

(4) Kako bi se osiguralo da je roba koja se prevozi roba Unije, u smislu članka 4. točke 18. Uredbe (EZ) br. 450/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o Carinskom zakoniku Zajednice (Modernizirani carinski zakonik) <sup>(3)</sup>, da je roba koja se vraća u područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu iznesena iz tih područja i da se održava visoka razina zaštite zdravlja ljudi i životinja, u mjeri u kojoj su za provjere na mjestima prijelaza odgovorna nadležna tijela Republike Cipra, potrebno je urediti način na koji se provode te provjere, koje je isprave potrebno predočiti i dopušteni vremenski razmak između trenutka kada se roba iznese iz područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu i trenutka njezina vraćanja u ta područja.

(5) Trebalo bi utvrditi stroge kriterije za kretanje robe predviđene u ovoj Uredbi kako bi se osigurala visoka razina zaštite zdravlja ljudi i životinja. U tu svrhu osobito bi trebalo zabraniti kretanje živih životinja, a za kretanje proizvoda životinjskog podrijetla trebala bi vrijediti jasna pravila, uključujući zahtjev da bi kretanje kroz područja, podložno određenom stupnju fleksibilnosti, trebalo biti ograničeno na vrijeme koje je potrebno za tu udaljenost prijevoza.

(6) Uredbu (EZ) br. 866/2004 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

<sup>(1)</sup> SL L 236, 23.9.2003., str. 955.

<sup>(2)</sup> SL L 161, 30.4.2004., str. 128.

<sup>(3)</sup> SL L 145, 4.6.2008., str. 1.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

određenju obavješćuje nadležna tijela Republike Cipra na mjestu prijelaza na kojem se roba iznosi iz područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu;

### Članak 1.

Uredba (EZ) br. 866/2004 mijenja se kako slijedi:

1. Umeće se sljedeći članak:

#### „Članak 5.a

#### **Postupanje s robom koja se iznosi iz područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu i koja se vraća u ta područja nakon prolaska kroz područja u kojima Vlada Republike Cipra ne izvršava stvarnu kontrolu**

1. Ne dovodeći u pitanje članke 4., 4.a i 6., roba Unije, u smislu članka 4. točke 18. Uredbe (EZ) br. 450/2008, može se iznijeti iz područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu i vratiti u ta područja nakon prolaska kroz područja Republike Cipra u kojima Vlada Republike Cipra ne izvršava stvarnu kontrolu, podložno sljedećim zahtjevima:

- (a) osoba koja prevozi tu robu, na mjestu prijelaza na kojem se roba iznosi iz područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu, nadležnim tijelima Republike Cipra predočuje odgovarajuću dokumentaciju kako bi se utvrdilo da se radi o robi Unije. Ta dokumentacija uključuje račun, prijevoznu ispravu ili jednakovrijednu ispravu. U slučajevima u kojima nije moguće predočiti takvu dokumentaciju jer robu proizvodi osoba koja je prevozi, nadležnim tijelima Republike Cipra predočuje se izjava da se radi o robi Unije;
- (b) osim ako je roba namijenjena osobnoj uporabi, dokumentacija priložena uz robu sadržava barem ime i adresu pošiljatelja, ili deklaranta ako pošiljatelj i deklarant nisu ista osoba, količinu i vrstu te oznake i brojeve pakiranja, opis robe, bruto težinu u kilogramima i, prema potrebi, brojeve kontejnera;
- (c) osoba koja prevozi tu robu određuje mjesto prijelaza na kojem će roba biti vraćena u područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu i o tom

(d) kada to nadležna tijela Republike Cipra smatraju nužnim, pošiljke ili prijevozna sredstva pečate se na mjestu prijelaza na kojem se roba iznosi iz područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu;

(e) kada se roba vraća u područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu nakon prolaska kroz područja u kojima Vlada Republike Cipra ne izvršava stvarnu kontrolu, osoba koja prevozi tu robu nadležnim tijelima Republike Cipra, na mjestu prijelaza na kojem se roba vraća u područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu, predočuje istu dokumentaciju koja je bila predočena na mjestu prijelaza na kojem je roba iznesena iz područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu;

(f) roba se iznosi i vraća u područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu na mjestima prijelaza navedenima u Prilogu I. i u razumnom vremenskom razmaku koji određuju nadležna tijela Republike Cipra, uzimajući u obzir prihvatljivo ukupno vrijeme prijevoza s obzirom na ukupnu udaljenost prijevoza;

(g) nadležna tijela Republike Cipra provjeravaju dokumentaciju i, ako je to potrebno, robu i pečate, te provjeravaju odgovara li roba koja se vraća u područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu onoj dokumentaciji upotrijebljenoj na mjestu prijelaza na kojem je roba iznesena iz područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu i jesu li poštovani zahtjevi iz točke (f);

(h) u slučaju neispunjavanja zahtjeva utvrđenih u točkama (a) do (g), nije dopušteno robu vraćati u područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu, osim ako je izvršena procjena potencijalnog rizika te ako su donesene učinkovite, proporcionalne i ciljane mjere na temelju te procjene. Nadležna tijela Republike Cipra provode zapljenu te robe.

2. U skladu s člankom 4. stavkom 9., zabranjeno je vraćati žive životinje koje podliježu veterinarskim zahtjevima Unije.

3. Pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla koji podliježu veterinarskim zahtjevima Unije mogu se iznijeti iz područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu i vratiti se u ta područja nakon prolaska kroz područja u kojima Vlada Republike Cipra ne izvršava stvarnu kontrolu.

Nadležna tijela Republike Cipra osiguravaju da se ne dopusti vraćanje pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla u područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu ako je ukupno vrijeme prijevoza značajno dulje od prihvatljivog ukupnog vremena prijevoza, uzimajući u obzir ukupnu udaljenost prijevoza, osim ako je nadležno veterinarsko tijelo izvršilo procjenu rizika za zdravlje životinja i javno zdravlje te je donijelo učinkovite, proporcionalne i ciljane mjere na temelju te procjene.

Republika Cipar redovito i prema potrebi obavješćuje Komisiju o svakom nepridržavanju ovog stavka te o svim u vezi s tim poduzetim mjerama.

4. Roba iz stavaka 1. do 3. ne podliježe daljnjim carinskim formalnostima.

Međutim, nadležna carinska tijela Republike Cipra mogu izvršiti učinkovitu analizu rizika i carinske sigurnosne provjere u skladu s primjenjivim propisima, na temelju dokumentacije u vezi s robom koja se prevozi.

Mjesta prijelaza navedena u Prilogu I. moraju biti u potpunosti opremljena, imati odgovarajuće osoblje te na svaki drugi način biti pripremljena provoditi odredbe utvrđene u stavcima 1. do 3.”

2. U članku 11. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Komisija prati primjenu članaka 4. i 5.a ove Uredbe i strukturu trgovinske razmjene između područja u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu i područja u kojima ne izvršava stvarnu kontrolu, uključujući količinu i vrijednost trgovine te proizvoda kojima se trguje. U tu svrhu Republika Cipar prikuplja podatke i jednom mjesečno dostavlja ih Komisiji.”

#### Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. srpnja 2013.

Za Vijeće  
Predsjednik  
V. JUKNA